

2020 M. VASARIO 27 D. VIDAUS IR IŠORĖS ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS DARBO
GRUPĖS SUSITIKIMO ATASKAITA

2020-03-06 Nr. 3 PR - 28

1. Posėdžio institucinė forma, vieta, laikas ir dalyviai:

Institucinė forma: ET vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupė

Laikas: 2020 m. vasario 27 d.

Vieta: Justus Lipsius pastatas, Rue de la Loi 175, Briuselis.

Posėdžio trukmė: 10:00-18:30 val.

Dalyviai: VN, COM atstovai. LT atstovavo žuvininkystės atašė Ieva Žundienė ir Žemės ūkio ministerijos Žuvininkystės skyriaus patarėja Ramunė Mickuvienė.

2. Svarstytas klausimas arba svarstyto ES teisės akto projekto pavadinimas ir numeris:

Pagal darbotvarkę CM 1587 2020 REV 1

1. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrinių reikalų ir žuvininkystės fondo, panaikinamo reglamentą (ES) Nr. 508/2014 pasiūlymas.

– *Vasario 21 d. tarpinstitucinio techninio susitikimo rezultatus pristato Pirm.*

2. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento pasiūlymas, keičiantis Tarybos reglamentą (EC) Nr. 1224/2009 ir keičiantis Tarybos reglamentus (EC) Nr. 768/2005, (EC) Nr. 1967/2006, (EC) Nr. 1005/2008 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EU) Nr. 2016/1139 dėl žuvininkystės kontrolės

– *Pirm. parengto kompromisinio pasiūlymo, apimančio 1 straipsnį (reglamento (ES) Nr. 1224/2009 4-55 straipsnius), svarstymas*

WK 1968/20

3. ICCAT – Panel 2 tarpresijinis susitikimas ir paprastųjų tunų kontrolės ir atsekamumo priemonių darbo grupė (2020 m. kovo 2-6 d. Madride).

– *Pasiruošimas susitikimui.*

WK 1976/20, WK 2114/20, WK 2115/20

4. 2 derybų turas dėl naujo susitarimo ir protokolo su Grenlandija (2020 m. kovo 4-6 d. Briuselis).

– *Pasiruošimas susitikimui.*

WK 976/20.

5. Jungtinių tautų Žuvų išteklių susitarimo šalių neformalių konsultacijų penkioliktasis turas (ICSP-15).

– *Pasiruošimas susitikimui*

6. Kiti klausimai.

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narė; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRPI – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

3. Posėdžio eigos apibendrinimas:

1. Pirm. informacija po techninio trilogos dėl EMFF po 2020, įvykusio vasario 21 d.

128b – sutarta, kad Pirm. pasiūlys EP nagrinėti naują formuluotę.

200a – siūloma nauja formuluotė dėl mažos apimties žvejybos: "The Managing Authority shall endeavour to take into account the specificities of small-scale coastal fishing beneficiaries for possible simplification measures, such as simplified application forms".

337c – EP tinka Pirm. siūlymas.

COM: mano, kad intervencijų tipai neišvengiami pagal BNR IV priedą, bus galima dirbti prie to per techninius sutikimus.

ES: gali pritarti 128b ir 200 a eilutei.

NL: 143 eilutė – suprastinimas turėtų būti taikoma visiems ne tik smulkiai žvejybai.

DK: norėtų gauti pakeitimus raštu.

Pirm. išplatins visoms informaciją raštu.

MT: atsiųs pastabas raštu.

Pirm. VN informuotos apie techninio trilogos rezultatus. Pirm. politinis trilogas numatomas kovo 4 d. bei kovo 27 d. Tarpe jų vyks techniniai susitikimai. Pirm. informuos apie trilogos rezultatus ET Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupėje kovo 5 d. ir COREPER 1 posėdyje kovo 11 d.

2. Kontrolės reglamentų keitimas (Pirm. kompromisas 4-55 str., (išskyrus 23, 24 ir 39a-41 str., kurie bus nagrinėjami kitame etape)

4-17 str.

FR: 4d. – kodėl nelieka daugiamečių planų?

8 str. mato problemų dėl pakeitimo BREXIT kontekste dėl Union fishing vessel. 9a dėkoja, kad atsižvelgta į pastabas dėl deleguotų ir įgyvendinančių teisės aktų. 10 str. – kodėl atsisakyta VMS kontrolės tikslais, o ne AIS. 12 str. nereikia papildomo „when necessary“, dabar teikiama automatiškai taip turėtų likti. 13 str. dėl REM sistemos kyla klausimų, dėl 2a – nežinia kaip užtikrinti duomenų patikimumą; 4 d. siūlymas dėl deleguotų teisės aktų – nemato prasmės šiam str. jei išliktų ši dalis; reiktų rizikos analizės, laivo dydis nėra rizikos priežastis, reikia atlikti tyrimą nustatyti rizikos priežastis. 14 str. – 2d – netinka, kad išbraukiama „where appropriate“. 14 4b (ii) nesupranta kodėl siūloma 1000 kg, vietoje 100 kg. Mano, kad neproporcinga sukurti naują laivų kategoriją tarp 10 ir 12 metrų.

ES: norėtų, kad būtų papildyta iškrovimų sąvoka. Mano, kad reikalinga mažmeninės prekybos sąvoka. Klausia, kodėl atsirado „catching vessels“ sąvoka, ar neužtenka „žvejybos laivo“ (fishing vessel) sąvokos. 9 straipsnyje reiktų papildyti 1 punktą. Norėtų paderinti 3 punktą. 7 punkte turėtų būti pakeistas laikotarpis ir nesukurta papildoma laivų iki 10 m ilgio kategorija. Norėtų, kad 14 str. 4 d. (a) būtų padidinta iki 50 kg. Mano, kad svarbiau yra registruoti sveriamus kiekius, o ne apytiksliai vertinamus.

PL: 9 str. laivai iki 12 m neturėtų diegti stebėjimo sistemos. Prieštarauja dėl 9a numatyto pastovaus 7/24 monitoringo. 13 str. prieštarauja, neturėtų būti prievolės įrašinėti vaizdus. 14 str. nepritaria prievolei iki 12 m laivams pildyti el. žurnalą. 14 str. 4 d. norėtų tikrinimo išlygos.

NL: 4 str. nenori „fishing activity“ sąvokos, kuri yra BŽP reglamente. Fishing restricted area“ turėtų apimti tik BŽP apribojimus. Abejoja dėl „catching vessel“ sąvokos, nes ši sąvoka nenaudojama kituose reglamentuose. Turbūt tada reikia ir konteinerinio, transportinio ir kt. laivo sąvokų. Klausia, kas turima omenyje 8 str. 2(a), ar čia bus dar naujos nuostatos dėl ženklinimo. Norėtų, kad 9 str. visur būtų nurodoma, kas būtų atsakingas už reikalavimų nesilaikymą. 13 str. susitelkiama ties stebėseną, bet būtų

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

svarbu padaryti bandomąjį projektą ir jo rezultatais remiantis turėtų būti įgyvendinama panaši sistema, kad kiekviena VN skirtingai neįgyvendintų. Neaišku, kodėl laivo dydis apsprendžia rizikos laipsnį. 14 str. supranta, kad taikomas tik „catching vessels“. Norėtų aiškesnės formuluotės dėl 4 dalies – leidžiamos paklaidos. Norėtų pereinamojo laikotarpio dėl el. žurnalų.

LT: 4 straipsnis: 4 straipsnio 35 dalimi siūloma įtraukti sąvoką „žvejybos operacija“ (fishing operation). Ši sąvoka yra identiška reglamente 404/2011 apibrėžtai „žvejybos operacijos“ sąvokai, tačiau kaip žvejybos operacijų pavyzdžiai kompromiso 13 straipsnio 2 dalies (a) minima „sugavimų tvarkymas“ (handling of catch), „išmetimų praktika“ (discarding practices), kurie nėra įtraukti į „žvejybos operacijos“ sąvoką. „Žvejybos operacijos“ sąvoka apima veiklas iki laimikio ištraukimo iš irankių, tačiau išmetimas gali būti vykdomas po rūšiavimo.

Atsižvelgiant į kompromisu siūlomame 13 straipsnyje minimas nuotolinio elektroninio monitoringo sistemas (remote electronic monitoring (REM) systems) siūlome įtraukti ir jų apibrėžimą.

9 straipsnis: 1 dalyje yra nustatytas reikalavimas sekti laivo poziciją ir judėjimą kur bebūtų tas laivas („wherever those vessels may be“), taip pat kiekviena vėliavos valstybė narė turi rinkti ir užtikrinti testinį ir sistematišką laivo pozicijos monitoringą. 3 dalyje nustatoma išimtis nuo 2 dalies reikalavimų mažesniems negu 12 m ilgio laivams, kad jų sekimo prietaisas gali būti neinstaliuotas laive („which does not have to be installed on board“), tai yra prietaisas gali būti išimamas, tačiau nėra nustatyta, kada prietaisas gali būti išimamas, gal kai laivas yra uoste? Pagal siūlomą kompromiso formuluotę gautusi, kad reikalavimas užtikrinti nenutrūkstamą pozicijos stebėjimą galioja ir laivams iki 12 m ilgio. Kam tada reikalinga tokio pobūdžio išimtis? Nesutinkame, kad pereinamasis adaptacijos 24 mėnesių laikotarpis pagal 7 dalį būtų nustatytas tik laivams iki 10 m ilgio. Šiuo metu reikalavimas dėl laivų stebėjimo sistemos yra taikomas tik laivams nuo 12 m ilgio, todėl pagrįsta būtų ir pereinamąjį laikotarpį nustatyti visiems laivams iki 12 m ilgio, kuriems šiuo metu reikalavimas netaikomas. 3 dalyje (b) nurodyta, kad duomenys turi būti persiusti vėliausiai prieš įplaukiant į uostą. Ši dalis yra taikoma mažiesiems laivams iki 12 m ilgio, kurie Lietuvoje dažniausiai neplaukia į uostą, o išsikrauna paplūdimyje paskirtose iškrovimo vietose. Siūlome šio punkto pabaigoje pridėti „before entering port or other place of landing.“

13 straipsnis: siūlytume 13 straipsnio 2 dalyje įrašyti nuo kokio ilgio laivams taikomas reikalavimas instaliuoti REM: „...Member States shall ensure that Union catching vessels of 24 metres' length overall or more have installed...“. Kadangi 3 dalyje nustatomas reikalavimo įgyvendinimo grafikas, be siūlomo patikslinimo galima būtų suprasti, kad mažesniems negu 24 m ilgio laivams taip pat taikomas šis reikalavimas nenustatant jokio pereinamojo laikotarpio.

Šio straipsnio 1 dalyje yra nurodyta, kad naudojant REM turi būti užtikrinta žvejybos veiklos kontrolė („control of fishing activities“), tačiau 2 dalies (a) yra minimos žvejybos operacijos („fishing operations“). Šios dvi sąvokos turi skirtingą aprėptį, pavyzdžiui, žvejybos veikla apima ir iškrovimą, kai žvejybos operacijos iškrovimo neapima. Siūlytume aiškiai apibrėžti, kas turi būti kontroliuojama naudojant REM – žvejybos veikla ar žvejybos operacijos. Jei būtų pasirinkta kontroliuoti tik žvejybos operacijas, „žvejybos operacijos“ sąvoka turėtų būti patikslinta atsižvelgiant į mūsų siūlymą 4 straipsnio 35 daliai. Nesutinkame su 2 dalies (b) nustatytu reikalavimu galėti elektroniniu būdu persiusti REM duomenis kompetentingoms institucijoms (ability to electronically transmit). Jei čia turima omenyje, kad duomenys turi būti siunčiami iš laivo per palydovus, video įrašų persiuntimo išlaidos būtų neproporcingai didelės. Siūlytume tikslinti šį punktą nurodant, kada duomenys turi būti pateikiami kompetentingoms institucijoms, pavyzdžiui, per 24 val. po iškrovimo.

REM sistemos sukūrimas užimtų tikrai daug laiko tiek kompetentingai institucijai, kuriai reikėtų sukurti informacijos iš REM apdorojimo sistema, tiek žvejams isigyti ir instaliuoti įrangą, todėl

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

siūlytume, kad visiems laivams būtų nustatytas bent 24 mėnesių pereinamasis laikotarpis po reglamento išgaliojimo šio reikalavimo taikymui.

14 straipsnis: lieka neaišku, kodėl 2 dalyje per du punktus (h) ir (i) yra reikalaujama ta pati informacija žvejybos žurnale – išmetu rūšių svoris („estimated quantities of each species discarded“). Pagal (h) reikia nurodyti bendrą išmetimų kiekį, pagal (i) taip pat išmetimų kiekis, tačiau pateikiama nuoroda į Reglamento 1380/2013 15 straipsnį. Pagal siūlomą formulotę (h) nurodytas išmetimų kiekis turėtų apimti ir pagal (i) nurodomą kiekį. Net jei tikrai reikalingi atskirai abu išmetimų kiekiai, galima būtų aiškiau nurodyti, ar (h) nurodomame kiekyje yra įskaičiuotas (i) kiekis. Siūlytume šiuo punktu apjungti ir įrašyti, kad nurodomas bendras išmetimų kiekis ir kokia to kiekio dalis išmetama atsižvelgiant į Reglamento 1380/2013 15 straipsnio 4 ir 5 dalis.

Lietuvos atveju laivai iki 12 m ilgio naudoja tik pasyviosios žvejybos įrankius, tačiau šiai žvejybai nėra taikomas Sąjungos žvejybos pastangų režimas, todėl nebūtų taikoma ir 14 straipsnio 5 dalyje nustatyti reikalavimai įrašyti į žurnalą informaciją apie pastangas. Šiuo metu mes renkame duomenis per nacionalinius žvejybos žurnalus apie žvejybos pastangas, iš esmės atitinkančius 14 straipsnio 5 dalies (b) nurodytus duomenis. Nors Baltijos jūros priekrantės žvejyba netaikomas žvejybos pastangų režimas, norėtume ir toliau rinkti šiuos duomenis, todėl siūlytume 14 straipsnyje papildomai nurodyti, kad valstybės narės gali įpareigoti pasyviosios žvejybos įrankius naudojančių laivų kapitonus pildyti 5 dalies (b) nurodytą informaciją. Išlaikome nuomonę, kad 10 proc. leidžiama paklaida kiekvienos rūšies atveju („per each species“) yra pernelyg griežtas reikalavimas, ypač jei žvejojamos nerūšiuotos mažos pelaginės žuvys. Neįmanoma taip tiksliai įvertinti kiekvienos rūšies kiekį, jei sugautos kelių rūšių žuvys laikomos kartu sumaišytos didelėse talpose. Siūlytume tam tikroms rūšims išlaikyti didesnę paklaidos galimybę – iki 20 proc. kiekvienai rūšiai leidžiamą paklaidą. Siūlytume 8a dalyje numatyti pereinamąjį laikotarpį laivams mažesniems nei 12 m ilgio, nes laivams nuo 10 iki 12 m ilgio šiuo metu taip pat neprivaloma pildyti elektroninių žurnalų kaip ir laivams iki 10 m ilgio. Atsižvelgiant į tai, kad vis svarbesni tampa duomenys apie paukščių ir žinduolių priegaudą, siūlytume šiuos duomenis taip pat įtraukti į žurnalo formą.

15 straipsnis: siūlytume papildyti 15 straipsnio 2 dalį paskutiniame sakinyje „...after entering port or other place of landing.“, nes laivai iki 10 m ilgio uostuose paprastai neišsikrauna.

Siūlytume 4 dalyje numatyti pereinamąjį laikotarpį laivams mažesniems nei 12 m ilgio, nes laivams nuo 10 iki 12 m ilgio šiuo metu taip pat neprivaloma teikti žurnalų duomenų elektroniniu būdu kaip ir laivams iki 10 m ilgio.

MT: 13 str. reiktų išsamiau aptarti, įvertinti administracinę naštą. Nepritaria 14 str. pakeitimui, ypač dėl 2 (e).

PT: nesupranta dėl „catching vessel“ ir „fishing vessel“ naudojimo. 9 str. paima tikrinimo išlygą. Pritaria FR. Prieš 13 str., labai didelės išlaidos. 15 str. 2 d. galvoja, kad mažiems laivams užtektų pardavimo pažymos, jei informacija teikiama įplaukus į uostą.

BG: nepritaria 9 str. nustatytam stebėjimui laivams iki 12 m. 13 str. pritarų laivams nuo 24 m ilgio. 14 str. nepritaria nuostatai reikalauti pildyti tik elektroninį žurnalą laivams iki 12 m ilgio. Galėtų būti palikti popieriniai žurnalai. 17.1 pritaria, jei žvejojamos saugomos rūšys, įtrauktos į daugiamečius planus.

EE: nesupranta sąvokos „žvejybos operacijos“. Nenori stebėti visų laivų – net ir mažų, neproporcinga administracinė našta. 9a str. nepritartų, kad fiziškai būtų stebimi laivai visą parą. Nepritaria 13 str., nenori, kad COM nustatytų deleguotais aktais reikalavimus. 14 str. nepritaria 4 daliai dėl leidžiamos paklaidos, norėtų 20 proc. paklaidos, apskritai neaiški iki galo nuostata. 15 str. nesuprantama, ką reiškia informacijos teikimas po kiekvienos žvejybos operacijos, kas ta operacija. VN pačios turėtų nustatyti

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

laivams iki 12 m žurnalų formatą.

SL: 6 str. 5 d. nepritaria. Neturėtų būti taikoma VMS iki 12 m ilgio laivams. Išankstiniai pranešimai turėtų būti įtraukti į daugiamečius planus, o ne 17 str.

EL: pritaria 4 str. pakeitimams. Nepritaria 9 str. VMS taikymui laivams iki 12 m ilgio, tai per didelė administracinė našta. 13 str. nepritaria. 14 str. turi tikrinimo išlygą.

CY: nusivylę, kad nebuvo atsižvelgta į siūlymus, ypač dėl REM.

DK: 4 str. 34 ir 35 punktai nenuoseklūs. 8 str. turėtų būti naudojamas „catching vessel“, o ne „fishing vessel“. 9 str. 6 d. neturėtų būti taikoma trečiųjų šalių laivams, turime SMEF. Tik nuo 12 m ilgio turi būti privaloma VMS. 13 str. teigiamai vertina REM. Sutiktų su didesne veiksmų laisve taikant REM. 4 d. turi būti peržiūrėtas. 14 str. 4 (a) turėtų būti 50 kg. Pažymėjo, kad žvejai turės sunkumų įvertindami sugavimus. 15 str. 1 p. pritaria. Svarbu, kad žurnalas būtų pildomas iki atvykstant į uostą. Nepritaria deleguotiesiems aktams. Jei naudojamas el. žurnalas, informacija gaunama, o dar papildomai turi būti notifikuojama įplaukiant į uostą, visa tai turi būti vienoje priemonėje.

IT: išlaiko poziciją dėl 9 str., nepritaria siūlymui. 13 str. mano, kad prieš tai turi būti atliktas rizikos vertinimas ir tik tada priimamas sprendimas. Čia neketiname nusileisti.

IE: nepritaria sąvokai „catching vessel“. Nėra tikri, ar el. žurnalas turi būti taikomas mažiems laivams. Licencijos turėtojas turi užtikrinti reikalingos įrangos įdiegimą. Siūlo ilginti pereinamąjį laikotarpį visiems laivams – 24 mėn. didesniems, 4 metai mažesniems. Neaišku, kada būtų taikomas 13 str. Daug mažų laivų, todėl jiems turėtų būti kitoks žurnalas ir kitoks teikimas duomenų, paklaida pelaginėms rūšims turėtų būti didesnė. Ką reiškia, kad informacija teikiama po kiekvienos operacijos?

SE: 13 str. požiūriui pritaria, tačiau pasiūlymas yra kompleksiškas ir nėra iki galo aiškus, turi būti dar tikslinama.

FI: didžiausios problemos 9, 13, 14 str. Nepritaria VMS išplėtimui laivams iki 12 m ilgio. 13 str. nesutinka su taikymu visiems laivams, turi būti vertinama rizika, žvejybos rūšis. Pelaginėje žvejyboje net neįmanomi išmetimai. 14 str. 4 d. neišsprendžia problemos dėl paklaidos, neįmanoma taip tiksliai įvertinti rūšinę sudėtį. Nepatinka painiava su 10, 12 m ilgių laivų kategorijų išskyrimu.

BE: pateiks pastabas raštu. Nesutinka su 7/24 stebėseną, REM įdiegimu, kai kuriomis kitomis nuostatomis.

DE: galvoja, kad į svarbias pastabas buvo atsižvelgta, tačiau dar turi klausimų. Iš nauja laivų kategorija 10-12 m ilgio laivų. Dėl laivų sąvokų ir žvejybos veiklos-operacijų sąvokų yra daug neaiškumų. 9a 2 d. neaišku, kaip išpildyti 24/7 kontrolės sąlygą. Prisijungia prie VN komentarų dėl REM. REM naudojimas turi būti proporcingas. 14 str. 4 d. nėra aiški, siūlytų taikyti pagal Baltijos daugiamečių planą. Norėtų paaiškinimo dėl duomenų teikimo „after each fishing operation“ 15 str. 1 d.

TTT: supranta, kad „catching vessel“ naudojama, jei norima susiaurinti tam tikrų nuostatų taikymą. Paaiškino, kodėl 4 str. 24 d. „management plans“ keičiami į „conservation measures“. Trečiųjų šalių laivams taikomos SMEF nuostatos. 9 str. taikomas visiems laivams, tik mažiems prietaisų galima būtų nešioti. Sutinka, kad turi būti apibrėžta, ką reiškia adekvati duomenų kokybė. 13 str. COM įgaliojama nustatyti papildomas kontrolės priemones, pagrįstas REM, kitais nei 13 str. nustatytais tikslais.

Pirm. paaiškino savo pasiūlymus. Paliko skirtingus pereinamuosius laikotarpius iki 10 m ir nuo 10-12 m ilgio laivams. Kai kalbama „after each fishing operation“, tai kalbama apie momentą, kad laimikis ištraukiamas iš jūros. Daugelis VN prašė apibrėžti unikalų identifikacinį numerį, tai ir buvo padaryta. 9 str. 3 dalis sako, kad VN gali naudoti išimamus padėties sekimo prietaisus, tai gali būti nustyta neprivalomai. 9a str. 7/24 kontrolė nereiškia, kad turi sėdėti ir kontroliuoti žmonės, tiesiog automatiškai bus renkami duomenys bet kuriuo metu, turi būti nustatyta įspėjimo sistema, jei gresia pažeidimas. AIS turi būti pritaikomas ir kontrolei. COM paprašius duomenys teikiami, jie neteikiami automatiškai, todėl

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

atitinkamos nuostatos įtrauktos į 10 str. Nenorėjo CCTV kamerų traktuoti kaip atskiros kontrolės priemonės, todėl atsirado 13 str. ir REM. Sutinka, kad laivų kategorija turėtų būti vertinama remiantis rizikos vertinimu. Galima bus pakoreguoti 13 str. Sutinka, kad 14 str. 4 dalies formuluotė netenkina, kad neįmanoma įvertinti nerūšiuotų žuvų. Laukia VN pasiūlymų. 15 str. konkretizuoja duomenų siuntimo dažnumą, sutinka, kad reiktų labiau konkretizuoti. 15 a. straipsnio pavadinime išlikusi klaida, nes čia yra kalbama tik apie įgyvendinančius aktus.

COM: sutinka, kad sunkus klausimas. Pritartų sąvokų „catching vessel“ ir „fishing vessel“ patikslinimui ir jų naudojimą reiktų peržiūrėti. SMEFF apima „catching vessels“. Norėtų, kad 4 str. 2 d. liktų nuoroda į tarptautinius įsipareigojimus. 6 str. turėtų būti taikomas „catching vessels“, jis turi būti patikslintas, atsižvelgiant, kad leidimai išduodami ir kitų kategorijų laivams. COM nesilūpė pereinamojo laikotarpio mažesniems nei 10 m ilgio laivams. Sutinka, kad mažiems laivams reikia ilgesnio pereinamojo laikotarpio. Palaiko pasiūlymą dėl IAS. Kai kas patinka 13 str., sutinka, kad REM potencialas labai didelis, vienas iš sprendimų dėl žinduolių priegaudos. Neramina, kad neįtraukta mažesnių negu 12 m ilgio laivų kategorija, galbūt iš tikrųjų turėtų būti papildomai įvertinama rizika. 14 str. 4 dalis labai sudėtinga, sutinka, kad siūloma paklaida yra neproporcinga. Džiaugiasi, kad išlaikytas reikalavimas dėl elektroninių laivo žurnalų visiems laivams. Jei originalus 16 str. išbraukiamas, o naujų nuostatų taikymas atidedamas, būtų tam tikras teisinis vakuumas, kuris turi būti išspręstas.

DK: klausia, ar išsiuntus išankstinį pranešimą dar būtų galima žvejoti?

COM sutinka, kad galima būtų dar žvejoti, tačiau žurnale turėtų būti aktualesni duomenys.

18-23 str.

PL: norėtų, kad būtų išlaikyta 50 kg riba 4 d. (a). 21 str. 5(a) ir 22 str. 3(a) turi būti išbraukta.

ES 4 val. notifikacija gali būti per ilgas laikotarpis. Norėtų, kad 22 str. perkrovimo deklaracijoje turėtų būti nurodoma, kada bus iškrovimas. Perkrovimo deklaracijų pildymas tik didesniems negu 12 m ilgio.

FR 19a str. 2 p. mano, kad reikalavimas notifikuoti COM sukuria papildomą administracinę našta, už tai turi būti atsakinga pakrantės valstybė.

DK 19a str. nepritaria, nereikia papildomų pranešimų, jei yra VMS duomenys.

NL 19a str. 3 d. prievolė notifikuoti taikoma didesniai ratui laivų, identifikavimo numerį turės tik „catching vessels“, todėl neaišku, kaip įgyvendinti 3 d. (b).

IE norėtų papildomų paaiškinimų dėl laivo žurnalų.

Pirm. sutinka, kad galėtų būti nustatytas trumpesnis notifikavimo laikas. Sutinka su DK pastaba, kad dalis duomenų jau yra laivo žurnale, tačiau išankstinis pranešimas reikalingas, kad galėtų operatyviai patikrinti iškrovimą.

COM 19a str. tikisi, kad nebus sistemiškai teikiamos COM išankstinės notifikacijos. Gali įvairūs laivai turėti identifikacijos numerį. Ne viskas priimtina dėl išbraukimo deleguotų aktų, ypač dėl perkrovimo deklaracijų teikimo.

DK pateikia pavyzdį, jei DK laivas iškrauna Norvegijoje, ar turi būti laikomasi IUU regl., regioninių taisyklių, ar Kontrolės regl. Ar tikrai reikia žvejams pildyti tiek daug dokumentų?

Pirm. prie klausimo bus grįžtama kovo 5 d. ET Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupės posėdyje ir tęsiamas svarstymas nuo 25 iki 55 str. Primena VN, kad pastabų raštu dėl 4-55 str. (išskyrus 23, 24 ir 39a-41 str., kurie bus nagrinėjami kitame etape) laukia iki kovo 9 d.

3. Pasirengimas ICCAT II Patariamąsios grupės posėdžiui dėl prastojo tuno kontrolės ir atsekamumo

COM: susitikimas vyks Madride kitą savaitę; dėl žvejybos planų paprastiesiems tunams – dėkoja VN už indėlių, liko tik keletas neišspręstų klausimų gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų skaičius; dėl input capacity – nėra pateikta informacija ICCAT; taip pat dėl velkamųjų varžų Maltos vandenyse,

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

glaudžiai bendrauja su MT ir susijusiomis VN, šį klausimą norėtų išspręsti iki kitos savaitės. Nagrinėja ir kitų ICCAT valstybių pateiktus žvejybos planus.

ES: pateiks raštu konkrečius skaičius dėl žvejybos pastangų didinimo.

MT: remia COM, bandė išspręsti kilusius klausimus, tęs pradėtą darbą.

FR, PT: dėkoja už techninį darbą, dalyvaus posėdyje;

IT: paprastasis tunas svarbūs ištekčiai IT, dėkoja COM už pastarųjų mėnesių darbą su VN; norėtų, kad COM toliau gintų EU VN interesus.

COM: aptars su VN kai kuriuos klausimus dvišaliu pagrindu;

FR, IT: taip pat norėtų, kad būtų kalbama apie prekybos klausimus ir specifiką.

Pirm.: koordinuos vietoje, informuos VN papildomai dėl tikslaus laiko. Darbo grupėje pasirengta susitikimui.

4. Pasirengimas EU/Grenlandijos II derybų raundui (kovo 4-6 d. Briuselis)

COM: I derybų raundas įvyko Kopenhagoje, II raundas – kovo pirmąją savaitę, III ir paskutinis raundas numatomas Nuuk, Grenlandijoje balandžio 28-30 d. II raunde tęs pradėtą darbą I derybų raunde: pirmausia, dėl susitarimo protokolo ir priedų teksto, tekstas bus nagrinėjamas pastraipsniui.

Techninis susitikimas su VN ir pramone įvyko vasario pradžioje.

Lieka nemažai klausimų, kuriuos reikia išspręsti dėl protokolo – pažanga daroma lėtai, tarp sesijinė grupė susitiko dėl ERS; išlieka klausimai dėl referencinių kainų nustatymo.

Koordinacinis susitikimas planuojamas 9 val. kovo 4 d. prieš prasidedant deryboms.

DE: dėkoja COM už pastangas; svarbus susitarimas, vienas pagrindinių klausimų – dėl referencinių kainų nustatymo, pateikė informaciją COM, dalyvaus susitikime.

LV: dalyvaus koordinavimo susitikime, sostinė suinteresuota šiuo protokolu.

ES, LT: dalyvaus susitikime.

PL: prašė išplėsti žvejybos zoną, tikisi, kad Grenlandijos pusė žiūrės pozityviai, dalyvaus susitikime.

DK: dėl referencinių kainų – nesutinka su mažu kainų padidinimu; norėtų sužinoti kaip COM vertina situaciją su stintenėmis.

EE: dėkoja COM, dalyvaus susitikime.

FR: dėl žvejybos kvotų norėtų išlaikyti status quo arba jas didinti. Dėl referencinių kainų – FR siuntė informaciją labai svarbu numatyti į tokią sistemą kurioje būtų atsižvelgiama į kainos svyravimus kad būtų nustatytos minimalios-maksimalios ribos. Dėkoja COM už griežtą poziciją dėl krevečių NAFO 3M neįtraukimo į šį protokolą; tai svarbu Saint Pierre ir Miquelon, reikia išlaikyti tarptautinį susitarimą..

IE: nepitaria skumbrės įtraukimui į susitarimą, nemato pridėtinės vertės, veikia priešingai žala pakarančių deryboms.

COM: dėl sintetinių neturi žinių nuo Kopenhagos posėdžio.

Pirm. darbo grupėje pasirengta II EU/Grenlandijos derybų raundui.

5. Pasirengimas JT neformalioms konsultacijoms dėl žuvininkystės išteklių susitarimo

COM: išplatins EU pozicijos projektą VN, kuriame bus nurodoma ir pažanga, kurią EU padarė tam tikrų teisė aktų srityje.

ES: svarbus klausimas remia COM.

FR: norėtų EU poziciją aptarti darbo grupėje, nes klausimas labai svarbus.

COM: kviečia VN teikti pastebėjimus, taip pat ir akademinės kandidatūras, pateiks poziciją ir dar sugrįš į šią darbo grupę.

Pirm. darbo grupė informuota, prie klausimo dar bus grįžtama šioje darbo grupėje, tvirtinat EU poziciją prieš ją pateikiant UN.

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinių atstovų komitetas (Coreper I).

4. Posėdžio sprendimai, kito posėdžio data:

1. Pirm. informacija po techninio trilogo dėl EMFF po 2020, įvykusio vasario 21 d.

Politiniai trilogai numatomi kovo 4 d. bei kovo 27 d. Tarpe jų vyks techniniai susitikimai. Pirm. informuos apie trilogo rezultatus ET Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupės posėdyje kovo 5 d. ir COREPER I posėdyje kovo 11 d.

2. Kontrolės reglamentų keitimas

Išnagrinėtas Pirm. pateiktas kompromisas dėl pakeitimų Reglamentui (EB) Nr. 1224/2009 nuo 4 str.: iki 22 str. Prie klausimo bus grįžtama kitos savaitės darbo grupės posėdyje nuo 25 str. iki 55 str. (išskyrus 23, 24 ir 39a-41 str., kurie bus nagrinėjami kitame etape). Pirm. prašo VN pateikti pastabas raštu dėl pateikto Pirm. siūlymo iki kovo 9 d.

3. Pasirengimas ICCAT II Patariamiosios grupės posėdžiui dėl prastojo tuno kontrolės ir atsekamumo

Išklaudyta informacija COM informacija. Susitikimui pasirengta, koordinuos vietoje Pirm. VN.

4. Pasirengimas EU/Grenlandijos II derybų raundui (kovo 4-6 d. Briuselis)

Susitikimui pasirengta. Koordinacinis susitikimas vyks kovo 4 d. 9 val. DG MARE.

5. Pasirengimas JT neformalioms konsultacijoms dėl žuvininkystės išteklių susitarimo

Išklaudyta informacija COM informacija.

Kitas ET Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupės posėdis numatomas 2020 m. kovo 5 d.

5. Pasiūlymai dėl tolesnių Lietuvos veiksmų:

1. Rengtis sekančiam darbo grupės posėdžiui.

2. Dalyvauti EU/Grenlandijos koordinaciniame susitikime kovo 4 d. 9 val. DG MARE.

3. Pateikti TGS ir Pirm. pastabas raštu dėl Kontrolės reglamentų keitimo kompromiso 4-55 str. iki kovo 9 d.

6. Pridedama informacija (posėdžio darbotvarkė, išdalyta medžiaga, nuorodos):

Nepridedama.

7. Tiesioginis ataskaitos rengėjas (vardas ir pavardė, institucija, pareigos, telefono numeris, elektroninio pašto adresas):

Ramunė Mickuvienė, Žemės ūkio ministerijos Žuvininkystės skyriaus patarėja, 2391 178, el. paštas: ramune.mickuviene@zum.lt

Ieva Žundienė, žuvininkystės atasė Lietuvos nuolatinėje atstovybėje ES, +32 478 689 908, el. p. ieva.zundiene@eu.mfa.lt

8. Už ataskaitą atsakingas padalinio vadovas (vardas ir pavardė, institucija, pareigos, telefono numeris, elektroninio pašto adresas):

Adrija Gasiliauskienė, Žemės ūkio ministerijos Žuvininkystės skyriaus vedėja, tel. 2398 404

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovenija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narė; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybės narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinųjų atstovų komitetas (Coreper I).

adrija.gasiliauskiene@zum.lt

Ieva Žundienė, žuvininkystės atašė Lietuvos nuolatinėje atstovybėje ES, +32 478 689 908, el.

p.ieva.zundiene@eu.mfa.lt

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; UK – Jungtinė Karalystė; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narė; EU – Europos Sąjunga. Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; EP – Europos Parlamentas; ET – ES Taryba; ŽŪŽ Taryba – ES Žemės ūkio ir žuvininkystės taryba; CRP1 – Nuolatinų atstovų komitetas (Coreper I).